

LA COMPLEJA VUELTA DE LOS DÍAS

Presentamos aquí la "Declaración de Locarno" y sus Recomendaciones elaboradas durante las actividades del Congreso Internacional "¿Qué Universidad para el mañana? Hacia una evolución transdisciplinar de la Universidad", realizado en Locarno, Suiza desde el 30 de abril hasta el 2 de mayo de 1997. El Congreso fue organizado por la UNESCO, el CIRET, La Asociación Internacional para el Video, el Arte y la Cultura (AIVAC), y el Cantón de Ticino.

La finalidad de este espacio, la compleja vuelta de los días, (subtítulo que hace referencia a la revista Vuelta que durante varios años dirigió el poeta mexicano recientemente fallecido Octavio Paz) es presentar a nuestros lectores ciertos contenidos temáticos vinculados con actividades significativas para el espíritu de la revista "Complejidad", este documento al que estamos haciendo referencia, contiene conceptos y definiciones sobre transdisciplina, muchas de las cuales se encuentran en la "Carta de la Transdisciplinariedad", cuya traducción apareció en el suplemento de la revista "Complejidad", Nro. 1.

La importancia de este documento radica en que sus contenidos giran en torno de la reflexión sobre el posible lugar y la función de la Transdisciplina en la Universidad en relación con el actual contexto de transformaciones planetarias.

En este sentido, ante la imperiosa necesidad de encontrar una forma de articular los saberes en dispersión y fragmentación, con relación a la misión y el estado de situación de las universidades en general, merece una atención especial.

No escapa a este documento la necesidad de reflexionar sobre las actuales transformaciones de la informática y la emergencia del cyberspacio, para determinar en que medida impactan en la organización de los conocimientos y en la dinámica universitaria.

En el punto 8 de la "Declaración de Locarno" se afirma la necesidad de creación y funcionamiento de verdaderos "Institutos de búsqueda de sentido", en el seno de las universidades.

La cuestión no puede ser más urgente porque vivimos en una sociedad de insignificancia y en una civilización de la intemperie y el desamparo, pero también vivimos en el final del siglo más sangriento de la historia donde la mayoría de las guerras fueron no solo, provocadas por intereses económicos desmedidos, sino también por el fanatismo y la demencia de elites que creían poseer las facultades y el patrimonio de un sentido para instituir es decir, imponer un sentido instituido para los otros, es más muchas veces las universidades se transformaron en verdaderos campos de batalla donde las ideas se empuñaban como armas sanguiñarias en función de esas elites.

Sin embargo no pienso que la afirmación de este punto 8 quiera decir esto, sino todo lo contrario, pero en el actual contexto de la sociedad en general y las universidades en particular, acorraladas por la tecnociencia del mercado, las condiciones de posibilidad de crear "Institutos de sentido" o "Sentidos instituidos" sin la menor participación del imaginario instituyente de la sociedad, sin la reflexión y la autocrítica, no se ha disipado.

En el encuentro de Locarno participaron, entre otros, Edgar Morin, Basarab Nicolescu, Mario Botta, René Berger, André Jacob y Philippe Quéau.

Por último puede observarse también, el documento adjunto a la "Declaración de Locarno" denominado "Recomendaciones". Contiene interesantes propuestas para incorporar en el diseño de las políticas universitarias, así como también referencias de experiencias realizadas.

R.D.M.

DECLARACIÓN DE LOCARNO¹

1. Los participantes en el Congreso Internacional, ¿Qué Universidad para el mañana?, (Monte Verità, Suiza, 30 de abril, 2 de mayo de 1997) aprueban plenamente la finalidad del proyecto CIRET-UNESCO, objeto de los debates del Congreso: hacer evolucionar a la Universidad hacia el estudio de lo universal en el contexto de una aceleración sin precedentes de los saberes parcelarios. Esta evolución es inseparable de la búsqueda transdisciplinar, es decir, de lo que existe entre, a través y más allá de todas las disciplinas.
2. Pese a las condiciones extremadamente distintas entre una universidad y otra y de un país a otro, la desorientación de la Universidad se ha convertido en un fenómeno mundial. Múltiples síntomas ocultan la causa general de esta desorientación: la privación del sentido y la escasez universal de éste. La búsqueda del sentido pasa necesariamente por la educación integral del ser humano, a la que la transdisciplinariedad puede contribuir a abrir el camino.
3. Los participantes hacen una llamada solemne a la UNESCO y a todos sus países miembros, a la vez que a las autoridades universitarias del mundo entero, con la finalidad de que se haga todo lo posible para hacer penetrar el pensamiento complejo y la transdisciplinariedad dentro de las estructuras y los programas de la Universidad del mañana.
4. La Universidad no sólo está amenazada por la ausencia de sentido, sino también por el rechazo a compartir los conocimientos. La información que circula dentro del cyberspacio engendra una riqueza sin precedentes en la historia. Dando cuenta de la evolución actual, cabe temer que los info-pobres devengan más y más pobres, y los info-ricos más y más ricos. Una de las vocaciones de la transdisciplinariedad es la búsqueda de medidas necesarias para adaptar la universidad a la era cibernética. La Universidad debe ser una zona franca del ciber-espacio-tiempo.
5. El reparto universal de los conocimientos no podrá tener lugar sin la emergencia de una nueva tolerancia fundada sobre la actitud transdisciplinar, lo cual implica la puesta en práctica de la visión transcultural, transreligiosa, transpolítica y transnacional. De aquí la relación directa y ineludible entre paz y transdisciplinariedad.
6. La transdisciplinariedad está globalmente abierta. Definirla por la lógica clásica supondría encerrarla dentro de un pensamiento único. Los niveles de realidad son indisolubles de los niveles de percepción, y éstos fundan la verticalidad de los grados de transdisciplinariedad. La vía transdisciplinar es inseparable a la vez de una nueva visión y de una experiencia vivida. Es una vía de autotransformación orientada hacia el conocimiento de uno, hacia la unidad del conocimiento y hacia la creación de un nuevo arte de vivir.

7. La separación entre ciencia y cultura que se ha producido hace poco más de tres siglos es una de las más peligrosas. De un lado, los poseedores de un saber puro y duro, y del otro, los practicantes de un saber equívoco e impreciso. Esta divergencia se refleja inevitablemente en el funcionamiento de las universidades desde que éstas favorecen el desarrollo acelerado de la cultura científica al precio de la negación del sujeto y del desvanecimiento del sentido. No hay que escatimar esfuerzos para reunificar a las dos culturas artificialmente antagónicas –cultura científica y cultura literaria o artística– para su superación en una nueva cultura transdisciplinar, condición previa de una transformación de las mentalidades.
8. El problema clave más complejo de la evolución transdisciplinar de la Universidad es el de la formación de formadores. Las universidades podrían contribuir plenamente a la creación y al funcionamiento de verdaderos “Institutos de la búsqueda del sentido” que tendrían, a la fuerza, efectos beneficiosos para la supervivencia, la vida y esplendor de las universidades.
9. Una educación auténtica no puede orientar el conocimiento hacia el único polo exterior del Objeto enterrado bajo centenares de disciplinas de investigación sin orientar al mismo tiempo su interrogación hacia el polo interior del Sujeto. En esta perspectiva, la educación transdisciplinar evalúa de nuevo el papel de la intuición donadora originaria, del imaginario, de la sensibilidad y del cuerpo dentro de la transmisión de conocimientos.

Monte Verità, Locarno, 2 de mayo de 1997

Comité de redacción de la Declaración:

Michel Camus y Basarab Nicolescu

RECOMENDACIONES

1. *Creación de una cátedra UNESCO Itinerante*

Se recomienda a la UNESCO, si fuera posible en colaboración con la Universidad de las Naciones Unidas (Tokio), crear una cátedra itinerante que organizaría conferencias magistrales implicando a la comunidad en su totalidad y permitiendo informarla sobre los conceptos y métodos de la transdisciplinariedad. Esta cátedra podría basarse en la creación de un espacio en Internet que prepararía a la comunidad internacional y universitaria para un descubrimiento teórico y práctico de la transdisciplinariedad. El objetivo es que todo esté establecido para permitir la penetración del germen del pensamiento complejo y de la transdisciplinariedad dentro de las estructuras y de los programas de la universidad del mañana.

2. *Desarrollo de la responsabilidad*

Se recomienda a las Universidades, dentro del marco de un acercamiento transdisciplinar, a hacer un llamamiento, sobretudo, a la Filosofía de la Naturaleza, a la Filosofía de la historia y a la Epistemología, con el objetivo de desarrollar la creatividad y el sentido de la responsabilidad de los futuros dirigentes. Sería conveniente introducir cursos, a todos los niveles, para sensibilizar a los estudiantes y despertar en ellos la armonía entre los seres y las cosas. Estos cursos podrían basarse en la historia de las ciencias y de la tecnología, así como sobre los grandes temas multidisciplinares del presente (sobretudo la cosmología y la biología general) para habitar a los estudiantes a

pensar las cosas con claridad y en su contexto, en vistas al desarrollo industrial y a la innovación tecnológica, asegurando que las aplicaciones no contravengan una ética de responsabilidad frente a las personas y al medio ambiente.

3. *Difusión de experiencias transdisciplinares innovadoras*

Se recomienda al CIRET preparar una publicación destinada a los formadores, en las lenguas de la UNESCO, que recoja las experiencias innovadoras de referencia: Open University, Académie d'Architecture du Tessin (la experiencia Mario Botta), American Renaissance in Science Education (la experiencia Leon Laderman), l'Université de Bâle (la experiencia Werner Arber), L'Observatoire pour l'Étude de l'Université du Futur (l'OEUF) con la colaboración de l'École Polytechnique Fédérale de lausanne, Maison des Cultures du Monde, experiencias transculturales de Catalana, etc. El objetivo del cual es compartir verdaderamente conocimientos y experiencias.

4. *Formación de los formadores y educación permanente*

Se recomienda a las universidades, dentro del marco de la formación permanente y de la formación continua:

- 1) Concebir y realizar programas de formación con contenido específicamente transdisciplinar, el cual, más allá de miradas propiamente profesionales, permitirían el completo desarrollo de la persona y la toma de conciencia de los fenómenos societarios.
- 2) Publicar informes de experiencias educativas diversas testimoniando, de forma didáctica y viva, el problema de la complejidad y de la emergencia del sentido, a la vez que el interés de las nuevas metodologías de aprendizaje inducidas por las transdisciplinariedad.

En el marco de la formación de formadores, se solicita al CIRET que retome los trabajos en vista a organizar, con las ONG, fundaciones y universidades, cuatro talleres regionales de investigaciones transdisciplinares implicando la puesta en práctica de la visión transcultural, transreligiosa, transpolítica y transnacional. Deberá hacerse un particular esfuerzo para que algunos de estos talleres se lleven a cabo dentro y en colaboración con Universidades de países, de los llamados, en vías de desarrollo.

5. *Tiempo para la transdisciplinariedad*

Se recomienda a los responsables universitarios (Rectores de universidades, directores de departamento, ...) consagrar, para cada disciplina, un 10% del tiempo a enseñanzas propiamente transdisciplinares.

6. *Creación de centros de orientación, de talleres de investigación y de espacios transdisciplinares*

Se recomienda a las universidades:

- 1) Crear centros de orientación transdisciplinar destinados a despertar vocaciones y a hacer descubrir las posibilidades de cada uno; la igualdad de oportunidades para los estudiantes se contraponen forzosamente a las diferencias de sus posibilidades.
- 2) Crear talleres de investigaciones transdisciplinares (libres de todo control ideológico, político o religioso).

so) conteniendo en cada taller a investigadores de todas las disciplinas. Se trata, sobre proyectos precisos, de introducir de forma progresiva investigadores o creadores exteriores a la Universidad, incluyendo a músicos, poetas y artistas de alto nivel, con el objetivo de fundar el diálogo universitario entre las diferentes aproximaciones culturales, teniendo en cuenta la experiencia interior y la cultura del alma. La codirección de cada taller estaría asegurada por un docente de ciencias exactas y un docente de ciencias humanas o de arte, cada uno de ellos elegido por consenso y con toda transparencia. Se trataría, para cada uno, de descubrir lo vívido de una mediación sensible y corporal, con la finalidad de vivir una experiencia más amplia de relación con el mundo, la naturaleza y los otros.

7. **Cultura científica y cultura literaria o artística**

Con el fin de acercar las dos culturas artificialmente antagónicas, cultura científica y cultura literaria o artística, y de hacer evolucionar las mentalidades, se recomienda a la UNESCO, a las Universidades, al CIRET, a las ONG's y fundaciones, organizar foros transdisciplinarios incluyendo la historia, la filosofía, la sociología de las ciencias y la historia del arte contemporáneo.

8. **Transdisciplinariedad, desarrollo y ética**

Partiendo de su importante informe sobre "cultura y desarrollo", se recomienda a la UNESCO utilizar la visión transdisciplinar, sobretudo en lo que concierne a los proyectos, programas y recomendaciones refiriéndose:

- 1) A la ética de lo universal.
- 2) A las cuestiones que conciernen a las mujeres y a la juventud.

9. **Innovación Pedagógica y Transdisciplinariedad**

Es esencial realizar un conjunto de experiencias testimoniando la innovación propiamente pedagógica relacionada con el desarrollo de la gestión transdisciplinar en el seno de la enseñanza.

10. **Mass Media y Transdisciplinariedad**

Para que la transdisciplinariedad, no concerniendo tan sólo a las elites, llegue a la sociedad, conviene que el CIRET imagine y realice acciones destinadas a los medios de comunicación de masas (televisión, radio, prensa, publicaciones en Internet, etc.)

11. **Multimedia y Transdisciplinariedad**

Se recomienda a la UNESCO, en el marco de sus trabajos sobre la comunicación, y particularmente de la celebración del centenario del cine, desarrollar programas de encuentro entre el saber universitario y la experiencia creadora de los artistas, trabajando sobre diferentes medios y utilizando las nuevas tecnologías.

12. **Transdisciplinariedad y Cyberspacio: Talleres piloto**

Se recomienda favorecer y desarrollar todos los medios técnicos que se tengan a disposición con vistas a dotar a la educación transdisciplinar emergente de la dimensión universal requerida y, de forma más general, promover el dominio público de la información (la memoria virtual del mundo, la información producida por las organizaciones gubernamentales así como también la información ligada al régimen del copyleft)

En esta perspectiva, está altamente recomendado a la UNESCO y a los países involucrados alentar y desarrollar experiencias-piloto que, como por ejemplo el OEUF (Observatorio para el Estudio de la Universidad del Futuro), se funden sobre la extensión de los recursos, como Internet, e inventen el futuro asegurando una actividad planetaria en fee-back continuo, instaurando de este modo por primera vez interacciones en el ámbito universal.

13. **Paz y transdisciplinariedad**

Se recomienda favorecer, mantener y dar a conocer las experiencias y los proyectos mostrando la aportación de la transdisciplinariedad al desarrollo de la exigencia y del espíritu de paz.

Monte Verità, Locarno, 2 de mayo de 1997

¹ Texto en español traducido del francés por: Carles Rier y Albert y Anna Gabriel y Sabaté.